

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

إن تعليم اللغات في العالم و لا سيما اللغة العربية، له خطوات مهارات اللغة المشهورة عند اللغويين. و هي مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، و مهارة القراءة، و مهارة الكتابة.<sup>١</sup> و احدى منها يعني مهارة الكتابة. و لا بدّ على الطلاب أن يفهموا و يتعلّمواها. كما قال عبد العالم إبراهيم " أن مهارة الكتابة غاية المهارات في عملية تعليم اللغة و كفاءة الطلاب في كتابة فكرة اللغة من اللغة التي تدرس لهم هي منجز في واردات اللغة.

و تدخل الكتابة في مهارة الفاعلية في تعليم اللغة و يوجه المعلم الطلاب ليعتبروا جمع العمليات، و الخبرات، و الآراء بشكل محدودة يعني الكتابة. إذا كان الكلام يسمّى بالتصّال المباشر، فالكتابة يسمّى بالتصّال غير المباشر. و في عملية الكتابة لزم على الطلاب أن يمهروا لاستخدام المفردات و قواعد اللغة لذلك لا يستطيعوا أن يتعلموا مهارة الكتابة فورية، بل يستمروا بالتدريب و الممارسة.

إذا كان الطلاب يستخدم اللغة الأجنبية شفهيّة، و غير مناسبة في استخدام الألفاظ و العبارات أو في استخدام قواعد اللغة بكلامهم، ففهم و قبل الناطقون عنها. و لكن إذا استخدم اللغة الأجنبية تحريرية و فيها كثير الخطاء في الأنماط و قواعد اللغة، فيجتهد الناطقون اجتهادا تاما في قراءة و تفهيم كتابته. و لزم في كتابة

<sup>١</sup> يترجم من Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI (Metode Aplikatif dan Inovatif Berbasis ICT)*, (Surabaya: ٢٠١٢), PMN Surabaya, hal. ٤٢

الإنشاء ليحسن و يوضح كتابة واضحة جلية لأن يظن كتابته انعكس عن طبقات تربية الكاتب في ذاته.<sup>٢</sup>

تعليم اللغة العربية كثير من المصطلحات التي تتعلق بمهارة الكتابة. و تارة من المعلمين اللغة العربية لا يفرق بين المصطلحات، و هي: الخط، و الإملاء و الإنشاء. و الاصطلاح الأخير من مهارات الكتابة يعني " الإنشاء". فقد كوّنت الباحثة إحدى من المتغيرين في هذا البحث العلمي. قلنا إنّ فنون الكتابة الإنشائية، أوثق علاقة بالحياة العامة، و ليس في هذا المغالاة: فهذه الألوان هي أسلوب التعبير في العلوم و المعارف المختلفة من أدب و فلسفة و تاريخ و اجتماع. فمعرفة أصول الكتابة، و مراعاة فنونها شيء مهم في حياة الفرد و المجموع، دون أن يفهم من هذا، عدم اعتبار أهمية التعابير الفنية الأخرى، أو المفاضلة بين هذه و تلك.<sup>٣</sup>

و لترقية كفاءة الطلاب في مهارة كتابة الإنشاء، فينبغي على معلم اللغة العربية لأن يجدد عملية تعليمه بالطريقة أو الأسلوب المتنوعة. و إحدى منه يعني باستخدام اليوميات، و هو تستطيع أن تساعد الطلاب في تدريب كتابتهم بتعبير الفكرة في الذهن.

استخدمت اليوميات كآلة التعليم في التربية الشخصية. و اعتمدت السيكلوجي إيرى فراغف (*Ira Progroff*) بأن نتائج اليوميات مساعد لتربية و التعليم.<sup>٤</sup> و كذلك تستطيع أن تنمو في اعتبار الفكرة و تطور كفاءة الطلاب خاصة في تعليم الإنشاء. و بناء على تلك البيانات تريد الباحثة أن نبحت تأثير عملية

<sup>٢</sup> يترجم من: Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hlm: ١٦٣

<sup>٣</sup> الدكتور عمر فاروق الطباع، الوسيط في قواعد الإملاء و الإنشاء، (بيروت: ١٩٩٣)، مكتبة المعارف، ص: ١٤٠.

<sup>٤</sup> Roger Hiemstra dalam jurnal *Uses and Benefits of Journal Writing*, (San Fransisco: ٢٠٠١), No. ٩٠, pp. ١٩-٢٦

كتابة اليوميات لترقية مهارة كتابة الإنشاء لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة  
العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.

### ب. قضايا البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، يمكننا أن نأخذ القضايا كما التالي:

١. كيف كفاءة مهارة كتابة الإنشاء لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة  
العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو؟.
٢. كيف تطبيق كتابة اليوميات لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية  
"الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو؟
٣. كيف تأثير عملية كتابة اليوميات لترقية كتابة الإنشاء لطلاب الفصل  
الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو؟.

### ج. أهداف البحث

١. لمعرفة كفاءة مهارة كتابة الإنشاء لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية  
"الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.
٢. لمعرفة تطبيق كتابة اليوميات لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية  
"الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.
٣. كيف تأثير عملية كتابة اليوميات لترقية مهارة كتابة الإنشاء لطلاب الفصل  
الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.

## د. أهمية البحث

تنقسم أهمية هذا البحث إلى أهمية نظرية و أهمية تطبيقية، من الناحية النظرية يهتم هذا البحث على زيادة خزائن العلوم في عملية كتابة اليوميات لترقية مهارة كتابة الإنشاء.

و من الناحية التطبيقية يهتم هذا البحث على:

### ١. الطلاب

ليساعد الطلاب في تدريب الكتابة و المفاهيم الخاطئة عن المواد أو العناصر في مهارة كتابة الإنشاء.

### ٢. المدرس

ليساعد المدرس عن شرح أو بيان عناصر الإنشاء لتيسير التفهم عند الطلاب.

### ٣. المدرسة

يفيد هذا البحث للمدرسة يعني إعطاء العلم الجديد في طريقة تعليم الإنشاء إلى المؤسسة التربوية الأخرى التي علمت فيها الإنشاء.

## هـ. مجال البحث و حدوده

يتم هذا البحث في إطار محصور بمجموعة من الحدود و هي:

١. يقتصر هذا البحث على كفاءة الطلاب في كتابة الإنشاء لطلاب الفصل

الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.

٢. يقتصر هذا البحث على تطبيق عملية كتابة اليوميات لترقية مهارة كتابة

الإنشاء في الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان

ملارك بونوروغو.

٣. يقتصر هذا البحث على الدراسة الميدانية التي تقوم بها الباحثة في الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو. و اختارت الباحثة هذا الميدان لأنه يهتم باللغة العربية اهتماما جيدا في التعليم و يستخدمها لاتصال شرح المواد من كتب العربية. و الإنشاء هي تكون مادة لازمة للطلاب بمعهد "الإسلام" الإسلامي جورسان ملارك بونوروغو منذ الفصل الثاني حتى الفصل السادس.

و أما الفصل الحادي عشر "ف" بمدرسة العالية "الإسلام" بجورسان ملارك بونوروغو تكون فصلا مكثفا. لذلك تعليم الإنشاء يحتاج إلى الإهتمام الخاص فيه.

#### و. توضيح الموضوع و تحديده

١. تأثير: مصدر من أئّر - يؤئّر - تأثيرا، هو النفوذ الخارج من الأشياء و يصوّر على الطباع و الإعتماد أو عمليات الشخصية<sup>٥</sup>. و المراد في هذا البحث هو تأثير عملية كتابة اليوميات لترقية تعليم الإنشاء.
٢. عملية: ج عمليات: جملة أعمال متصلة تحدث أثرا خاصا.<sup>٦</sup>
٣. اليوميات: السجل عن الوقائع في الخبرة الشخصية و يظنّ أهميته له. و يكتب في الكتب أو الدفاتر مرتبا وفقا للتسلسل الأيام أو الزمان.<sup>٧</sup>

<sup>٥</sup> يترجم من Kamus Bahasa Indonesia untuk Pelajar, *Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan*, (Jakarta: ٢٠١١), hal. ٤٠٠.

<sup>٦</sup> المنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم، المعجم العربي الاساسي، (تونس: ٢٠٠٣)، لدروس، ص: ٨٦٨.

<sup>٧</sup> ٢٣:٢١ jam ٢٠١٤ maret ١٢ tgl diakses www.peribahasaindonesia.com

٤. الإنشاء: مصدر من أنشأ و هو فنّ تأليف المعاني و تنسيقها و التعبير عنها وفقا لمقتضى الحال.<sup>٨</sup> و المراد في هذا البحث يعني مادة خاصة في تعليم مهارة الكتابة التي تدرس عن كيفية تعبير الفكرة في النص.

٥. الكتابة: وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للإنسان أن يعبر عن أفكاره و أن يقف على أفكار غيره، و يمكنه أن يبرز ما لديه من معان و مفاهيم.<sup>٩</sup>

#### ز. دراسات السابقة

الإسم: نينيع فوزية

رقم القيد: ٥٢٠٥٠٦٥٥

كلية التربية: قسم تعليم اللغة الإنجليزية

السنة: ٢٠١٠

الموضوع: *The Effectiveness of Using Diary Writing to Improve Student's*

*Writing Skill at SMA Al-AZHAR Menganti Gresik ٢٠٠٩/٢٠١٠*

بحثت الباحثة في هذا البحث العلمي أنها توجد فعالية استخدام كتابة اليوميات، و الفرق بين هذا البحث و البحث العلمي الذي قدمتها نينيع فوزية أنها استخدمت كتابة اليوميات لترقية مهارة الكتابة في اللغة الإنجليزية، و أما استخدمها اليوميات في هذا البحث لترقية مهارة الكتابة مخصوصا في كتابة الإنشاء.

الإسم: إندة لطفياتين

<sup>٨</sup> المنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم، المعجم العربي الاساسي، (تونس: ٢٠٠٣)، لدروس، ص

<sup>٩</sup> محمد صلاح الدين على مجاور، تدريس اللغة العربية في المرحلة الثانوية، (القاهرة: ٢٠٠٠)، دارالفكر العربي، ص: ١٧٧.

رقم القيد: ٢٥٠٢٠٤٠٢٣٠٠

كلية التربية: قسم تعليم اللغة العربية

السنة: ٢٠٠٨

الموضوع: فعالية تطبيق طريقة الترجمة لترقية تدريس الإنشاء في المدرسة الثانوية الإسلامية تالون مبرجا بوجونكارا.

بحث في هذا البحث العلمي التي قدمتها إندة لطفياتين عن الإنشاء، و هذا يكون متساويا مع هذا البحث العلمي. و لكن الفرق بينهما أن إندة لطفياتين تشدد عن تدريس الإنشاء بتطبيق طريقة الترجمة. أما هذا البحث تشدد الباحثة عن كتابة مهارة الإنشاء دون تدريسه.

## ح. خطة البحث

قسّمت الباحثة هذا البحث إلى خمسة أبواب، و هي فيما يلي:

### ١. الباب الأول: المقدمة

قسّمت الباحثة هذا الباب إلى: خلفية البحث و قضايا البحث و أهداف البحث و منافع البحث و توضيح بعض المصطلحات، و متغير البحث، وفروض البحث و طريقة البحث و طريقة جميع البيانات، و طريقة تحليل البيانات و خطة البحث.

### ٢. الباب الثاني: الدراسة النظرية

قسّمت الباحثة هذا الباب إلى أربعة فصول.

**الفصل الأول:** شرحت فيه الباحثة حقيقة الكتابة، و يشمل على تعريف الكتابة و أهدافها و ثم أهميتها.

**الفصل الثاني:** شرحت فيه الباحثة عن كتابة اليوميات و تشمل على التعريف و بيانه.

**الفصل الثالث:** شرحت فيه الباحثة مهارة كتابة الإنشاء و هو يشمل على تعريف الإنشاء و أساس اختيار موضوعات في الإنشاء و أنواعها و أهدافها.

**الفصل الرابع:** تبحث عن تأثير عملية كتابة اليوميات لترقية مهارة كتابة الإنشاء لطلاب الفصل الحادي عشر بمدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.

الباب الثالث: طريقة البحث

.٣

قسمت الباحثة هذا الباب إلى ستة فصول:

**الفصل الأول:** نوع البحث، و تستخدم الباحثة الطريقة الكميّة (Kuantitatif).

**الفصل الثاني:** هيكل البحث، تبحث عن الخطّة المستخدمة لباحثة و المناسبة بفروض و أهداف البحث.

**الفصل الثالث:** تبحث عن مجتمع و عينة البحث.

**الفصل الرابع:** طريقة جمع البيانات، تبحث عن الطرائق المستخدمة لنيل البيانات و هي طريقة الملاحظة و طريقة المقابلة و طريقة الوثائق و طريقة الإختبار.

**الفصل الخامس:** تبحث عن البنود المستخدمة في هذا البحث.

**الفصل السادس:** تبحث عن تحليل البيانات.

**٤. الباب الرابع:** الدراسة الميدانية

قسّمت الباحثة هذا الباب إلى ثلاثة فصول.

الفصل الأول: لمحة عن المدرسة العالية "الإسلام" جورسان ملارك بونوروغو.

الفصل الثاني: عرض البيانات

الفصل الثالث: تحليل البيانات

الباب الخامس: الخاتمة و الخلاصة و الاقتراحات.